

ДОРОГА и УЛИЦА, их вероятная этимология

Сомсиков Александр Иванович

Аннотация. Рассмотрено вероятное происхождение слов, указанных в заголовке

Начнем рассмотрение со слова ДВИЖЕНИЕ.

ДВИЖЕНИЕ

От древнерусского движение *‘движение (κίνησις)’*, из старославянского двици *‘двигать’*, от православного **dviiti ‘поднимать, двигать вверх’*

Этимология слова движение

ru.wiktionary.org движение

Комментарий. Слово ДВИЖЕНИЕ происходит... от слова ДВИЖЕНИЕ, ДВИГАТЬ или «научно» реконструированного (неизвестно кем, как и когда) «православного» *ДВИТИ в записи на латинице. Этимологии НЕТ.

двѣгать, двѣгаю, буд. двѣну, сюда же подвизаться, укр. двѣгати, ст.-слав. двигнѣ, двигнѣти, движж, двисати, болг. дѣгам, сербохорв. диѣнути, диѣи, словен. dvigati, dvigam, чеш. zdvihnouti, польск. dźwigać «поднять, возвести», в.-луж. zběhać, н.-луж. zwigaś. || Неясно. Возможно сопоставление с англос. twiccian «рвать, дергать», англ. twitch (Эндзелин, ЖМНП, 1910, июль, стр. 201). Бернекер (1, 240 и сл.) отвергает сближение с ирл. dedaig «oppressit», for-dengat «opprimunt»; д.-в.-н. zwangan «щипать» (Виндиш, KZ 23, 207; Младенов 121). Его собственная гипотеза о d- как ступени редукции и.-е. приставки ad + соответствие др.-инд. véjatē «метает, бросает», авест. vaēg- «качать», осет. уѣуип «сотрясать, двигать», греч. οἴυυβι «открываю», д.-в.-н. wīhhan «отступать» и т. д. весьма сомнительна; см. Преобр. 1, 175. Неприемлемо также сравнение Соболевского («Slavia», 5, 443) с лат. fīgō «прикрепляю, втыкаю», греч. θιγγάνω «трогаю». [Др. этимологии см. еще у Пизани («Paideia», 7, № 2 — 3, 1952, стр. 151) и Махека (Етум. slovn. 104). — Т.]

Происхождение слова двигать в этимологическом словаре Фасмера М.

Комментарий. Здесь, как обычно у Фасмера, понадергана целая куча нерусских языков и случайных значений – *поднять, возвести, рвать, дергать, щипать, метает, бросает, качать, сотрясать, двигать, открываю, отступать, прикрепляю, втыкаю, трогаю.* Здесь ключевое слово – НЕЯСНО. Нет смысла разбирать эту словесный мусор. Этимологии НЕТ.

Двѣгати. Общеслав. Суф. производное от утраченного д(ъ)вигъ «рычаг, подпорка» < «ветка с парной развилкой», т. е. со стволом и веткой (ср. нем. *Zweig* «ветка» < «развилка»), образованного с помощью суф. -ig- от дъва «два». См. *два*. Первоначальное значение — «поднимать, двигать вверх», поскольку развилка могла служить рычагом. Это значение в некоторых слав. яз. отмечается и сейчас (ср. словен. *dvigati*).

Происхождение слова *двигать* в [этимологическом словаре Шанского Н. М.](#)

Комментарий. Здесь есть новинка. Слово происходит от утраченного, то есть не существующего ДЪВИГЪ **неизвестной** этимологии в значении *рычаг, подпорка, ветка с парной развилкой, ветка, развилка, поднимать, двигать вверх* и вообще слова ДВА. Попытка засчитана, но результат НУЛЕВОЙ.

Морфологические и синтаксические свойства

дви-жé-ни-е

Корень: -движ-; суффикс: -ениј; окончание: -е [Тихонов, 1996].

Комментарий. По Тихонову слово ДВИЖЕНИЕ образовано «корнем» ДВИЖ *неизвестной* этимологии, выдуманным суффиксом ЕНИЙ и окончанием Е. Откуда не вытекает представления об этимологии.

Предлагаемая этимология

Слово ДВИЖЕНИЕ является высказыванием, составленным словами Д(о)+ВИ(дно)+ЖЕ+НИ+Е(сть), используемыми в слитном виде и в сокращении. Здесь слово ДО означает куда направлено то, что вполне ВИД(но), ЖЕ это требование (ну ЖЕ!), а НИ и Е(сть) означают, что цель еще не достигнута.

НАПРАВЛЕНИЕ

Этимология. Как считают ученые, слово происходит от глагола «направить». Он образован путем сложения приставки «на» и глагола «править». Последний уходит корнями в праславянский язык, где есть слово *praviti*. В числе прочего от него образованы древнерусское, русское, церковнославянское, украинское «правити», которое имеет множество значений, таких, как «направлять, учить, наставлять, руководить, управлять, распоряжаться».

[Направление - это что такое? | Этимология](#)

[FB.ru>napravlenie---eto-hto-takoe](#)

Комментарий. С отбрасыванием части -ЛЕНИЕ – от слова НАПРАВИТЬ, составленного «приставкой» НА, не имеющей собственного значения, и слова ПРАВИТЬ, происходящего от слова ПРАВИТИ *неизвестной* этимологии в записи на латинице с множеством значений – *направлять, учить, наставлять, руководить, управлять, распоряжаться*. Итог таков – этимологии слова НЕТ.

Предлагаемая этимология

Слово НАПРАВЛЕНИЕ является высказыванием, составленным словами НА+ПРАВ+(и)ЛЕ+НИ+Е(сть), используемыми в слитном виде и в сокращении, где слово НА означает ДАЮ. БЕРИ, ЛЕ это вопрос – ИЛИ, а слово ПРАВ образует пару ПРАВЫЙ – ЛЕВЫЙ. Статистика утверждает, что большинство мужчин (порядка 85%) являются праворукими или правшами и только 15% – левшами. Поэтому ПРАВОРУКОСТЬ считается естественной или природной, иными словами ПРАВИЛЬНОЙ, а ЛЕВОРУКОСТЬ – неестественной и неправильной. С производными, содержащими негативную оценку – от ЛЕВЫХ (революционеров), планирующих перевернуть мир с ног на голову, до ЛЕВОГО, то есть *незаконного* заработка.

Поэтому слово НАПРАВЛЕНИЕ суммарно означает – НА(возьми)+ПРАВ(ь)+ЛЕ(или)+НИ+Е(сть) (не бери) иначе. Как-то так. Смысл слова в целом понятен.

ДОРОГА

*Происходит от индоевроп. *dorgh- (связано с дёргать и означает «продранное в лесу пространство»); отсюда же, наряду с русск. дорога: русск.-церк.-слав. подрагъ «край», укр. дорóга, болг. дарóга, сербск.-церк.-слав. драга «долина», сербохорв. дра̀га, словенск. drága «овраг, лощина», др.-чешск. dráha «дорога», польск. droga «дорога», в.-луж. dróha «след, дорога, улица», н.-луж. droga «улица».*

Этимология слова дорога

ru.wiktionary.org»дорога

Комментарий. «Научная» реконструкция слово *ДОРГХ в записи на латинице в значении *дергать, продранное в лесу пространство, край, долина, овраг, лощина, след, улица* не дает представления о происхождении слово ДОРОГА.

*Дорóга. Общеславянское слово, неожиданно родственное таким словам, как **дерево** или **дерн**, поскольку образовано от той же основы, что и **дор** – «расчищен*

ное место», а восходит к глаголу дьрати – «драть» (см. [драть](#)).

Происхождение слова [дорога](#) в этимологическом словаре Крылова Г. А.

Комментарий. Родственное словам *дерево* или *дерн*, от той же, вероятно, несуществующей «основы» ДОР с приписываемым значением *расчищенное место* и ДЬРАТИ тоже *неизвестной* этимологии. Этимологии слова НЕТ.

Дорóга. Человек неопытный в этимологии может заподозрить, что слово «дорога» связано с прилагательным «дорогой». На деле же оно одного корня

с «дергать», «драть». Буквально слово это **некогда значило** «овраг», «углубление в почве», «лощина»; такое значение сохранилось за ним и поныне в других славянских языках. Можно думать, что в древности пути прокладывались по таким долинкам; может быть, в лесистых местах их вели по «дóрам» – лесным просекам и расчисткам. А возможно, дело в том, что на открытых местах любая древняя колея или тропа быстро превращалась в размытые водами лощины – «дороги».

Происхождение слова *дорога* в *этимологическом словаре Успенского Л. В.*

Комментарий. От *дергать* и *драть* **неизвестной** этимологии в предполагаемом значении – *овраг, углубление в почве, лощина*. Этимологии слова **НЕТ**.

дорóга I., укр. дорóга, блр. дарóга, сербск.-цслав. драга «долина», сербохорв. дра̀га, словен. drága «овраг, лощина», др.-чеш. dráha «дорога», польск. droga «дорога», в.-луж. dróha «след, дорога, улица», н.-луж. droga «улица». || Из и.-е. *dorgh-; связано с *дёргать* (Бернекер I, 212; Мейе, Et. 253; Торбьёрнссон 2, 21; Погодин, РФВ 35, 143; Брюкнер 97, KZ 48, 216) и означает «продранное в лесу пространство»; см. Забелин у Горяева, ЭС 95. Ср. также русск.-цслав. подрагъ «край». Менее вероятно родство со шв. dråg «длинная, узкая впадина в почве, низина, долина», др.-исл. draga «тянуть» (Перссон 492; Траутман, BSW 45; Торп 210 и сл). [См. еще Мошинский, Zasiąg, стр. 159. – Т.]

дорога II. «татаро-монг. чиновник», в грам. XIII — XIV вв. (Срезн.), также дорага, Котов (около 1625 г.). Из монг. daruga, калм. daruγ «старейшина племени или отряда, атаман, начальник округа»; см. *даруга*.

дорóга, дорóжка «снаряд для ловли рыбы, в основном щуки», арханг. (Подв.), олонецк. (Кулик.) Вероятно, заимств. из сканд.: ср. норв.-датск. dorg-то же, шв. dörj, dorj, др.-исл. dorg — то же, которые связываются с др.-исл. draga «тащить» (Фасмер, RS 5, 122). О герм. словах см. Фальк-Торп 149; Ельквист 1, 171. Из сканд. заимств. также фин. tork(k)o «вид удочки», см. Сетэлэ, FUF 13, 461; из нем. Darge «вид удочки» происходит польск. darka — то же; см. Сляский, PF 8, 34. Русск. слово большей частью отождествляется этимологически с *дорóга* I; см. Хольтхаузен, Awп. Wb. 38; Торбьёрнссон 2, 21; Маценауэр, LF 7, 46.

Происхождение слова *дорога* в *этимологическом словаре Фасмера М.*

Комментарий. ДОРОГА I это тоже долина, овраг, лощина, след, улица из «научно» реконструированного *ДОРГХ **неизвестной** этимологии обязательно на латинице, в значении *дергать, продранное в лесу пространство* (в степи, видимо,

дорог НЕТ), край, длинная, узкая впадина в почве, низина, долина, тянуть. Фантазия исчерпана, этимологии слова НЕТ.

Дорóга. Общеслав. Суф. производное (суф. -г-) от той же основы, что и дор «расчищенное место», дьрати «драть». См. дергать, драть, торить.

Происхождение слова дорога в этимологическом словаре Шанского Н. М.

Комментарий. От некой «основы» ДОР неизвестной этимологии в том же значении – расчищенное место, драть. Этимологии тоже НЕТ.

Предлагаемая этимология

Слово ДОРОГА является высказыванием, составленным словами ДО+РО+ГА, где ДО и ГА является исходными простыми словами, образованными произвольными сочетаниями звуков, по определению не имеющими этимологии. Слово ДО имеет противоречие ОД, в значении начала движения – ОД и его окончания – ДО (в другом варианте произношения – ОТ и ТО). Сейчас употребляется пара – ОТ (вместо ОД) и ДО (вместо ТО).

Слово ГА обозначает движение в направлении сверху вниз <http://viXra.org/pdf/1809.0108v1.pdf>.

Характерное для пешехода, когда одну НОГУ поднимают, сгибая ее в колене, затем разгибают, опуская ее *сверху вниз* и делая шаг вперед, с последующим повторением – другой ногой.

Последняя часть РО, вместе со словом ГА дает слово РОГА=РО+ГА <http://viXra.org/pdf/2005.0175v1.pdf>.

Моя мама рассказывала, как один шахтер во время голода 1947 года решил похвастать – я привел в дом РОГА. – Корову, что ли? – Нет, козу.

Таким образом, метафорически РОГА могут служить обозначением домашних животных. Которых днем выгоняют по ДОРОГЕ на пастбище, а вечером загоняют по ней обратно, не оставляя их в поле на ночь, во избежание нападения в темноте хищников или воров.

Итак, ДОРОГИ изначально прокладывают животные Рис.1.



Рис. 1. ДОРОГИ, прокладываемые стадами домашних животных
И предназначены прежде всего для них Рис. 2.



Рис. 2. ДОРОГИ для перегона домашних животных

А после стали использоваться и путешественниками, странствующими от одного населенного пункта к другому Рис. 3.



Рис. 3. Дорога для путешественника

УЛИЦА

Этимология. Происходит от праслав. **ula*, от кот. в числе прочего произошли: др.-русск. *улица* «площадь; улица; проход», улька «переулок», русск. *улица*, укр. *вулиця*, белор. *вўлка* — то же, *безўльны* «бездорожный», сербск.-церк.-слав. *улица* (др.-греч. *πλατεῖα*), болг. *улица* «улица», сербохорв. *у̀лица* «двор, улица», словенск. *úlica* «улица, дорога, по которой гонят скотину», чешск. *ulice* «улица».

улица — [Викисловарь](#)

ru.wiktionary.org улица

Комментарий. «Научной» реконструкция несуществующего слова *УЛА с отбрасыванием окончания ЦА, а слово УЛЪКА, если оно существует, может быть простым сокращением слова УЛИЦА.

Улица. Древнерусское – *улица* (площадь, улица, проход). *Греческое* – «продольная полость», «дудка», «русло реки», «овраг». Слово образовано от праславянского корня *ula* и родственно слову «улей». Родственными являются: Украинское – *вулиця*. Белорусское – *вулка*. Словенское – *ulica*. Чешское – *ulice*. Производные: *уличный, улочка, переулок, проулок.*

Происхождение слова улица в этимологическом словаре Семёнова А. В.

Комментарий. Значения – *площадь, проход* и невнятное «греческое» – «*продольная полость*», «*дудка*», «*русло реки*», «*овраг*»(?) Хотя по-гречески УЛИЦА – ДРОМОС, дудка – СОЛИНАС, русло реки – КОИТЕ ТОУ ПОТАМОУ (может быть КОИТИ ТУ ПОТАМУ), овраг – ХАРАДРА. Что общего со словом УЛИЦА? Этимологии НЕТ.

Улица. *Когда-то существовало слово «ула». Его следы мы можем обнаружить теперь в словах «пере-ул-ок», «зако-ул-ок». Производным от него является наше «улица». В родственных языках близкие слова имеют значение: «ложбина», «русло потока». Вполне возможно, что древние улицы и прокладывались по ложбинам, а может быть, текущие воды легко превращали их в такие ложбины.*

Происхождение слова улица в этимологическом словаре Успенского Л. В.

Комментарий. «*Когда-то существовало слово «ула».* СЛЕДЫ которого нужно теперь искать. Выдумка, не относящаяся к этимологии.

*у́лица – зау́лок, закоу́лок, переу́лок, укр. ву́лиця, блр. ву́лка – то же, безу́льны «бездорожный» (Mi. EW 372), др.-русск. улица «площадь; улица; проход», улька «переулок», сербск.-цслав. улица платѣѡ, болг. у́лица «улица», сербохорв. у́лица «двор, улица», словен. ílica «улица, дорога, по которой гонят скотину», чеш. ulice «улица», словц., польск. ulica, в.-луж. wulica. Праслав. *ula родственно словам, приводимым на улей: греч. αὐλός «продолговатая полость, дудка», ἔναυλος м. «русло реки», αὐλών «овраг», вестфальск. ol, aul «овраг, луг, впадина, канава», арм. uli (основа на -iо-) «дорога, путешествие»; см. Педерсен, KZ 39, 458 и сл.; Лиден, Armen. Stud. 78; Траутман, BSW 18; Apr. Sprd. 307; Хольтхаузен, PBB 66, 274. Другие сравнивают с греч. αὐλή «двор» (Брандт, РФВ 25, 34, Видеман, ВВ 27, 255, Мерингер, Zschr. österr. Gymn., 1903, Шрадер – Неринг 2, 494, Горяев, ЭС 387), которое нельзя отделять от греч. αὐλῆς ж. «стоянка», ἄουραυλος «находящийся, ночующий в поле, сельский» и ἰαύω «сплю» и которое, таким образом, остается в стороне; см. Буазак 100 и сл.; Гофман, Gr. Wb. 28.*

Происхождение слова улица в этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.

Комментарий. *Бездорожный, площадь, проход, переулок, двор, дорога, по которой гонят скотину, улей, продолговатая полость, дудка, русло реки, овраг, луг, впадина, канава, путешествие, стоянка, находящийся, ночующий в поле, сельский, сплю – обширный набор каких попало значений, не объясняющих этимологию слова УЛИЦА.*

Улица. *Общеслав. Суф. производное от ула (ср. диал. улка, переулок, проулок), того же корня, что улей, улитка, вестфальск. aul «луг, впадина»,*

греч. *ailos* «полость» и др. Улица буквально — «пустая, освобожденная» (от зарослей).

Происхождение слова *улица* в *этимологическом словаре Шанского Н. М.*

Комментарий. «УЛА», улей, улитка, луг, впадина, полость, пустая, освобожденная от зарослей – это соревнование с Фасмером в части выдумывания набора не относящихся к делу значений. Этимологии НЕТ

Предлагаемая этимология

ДОРОГА находится ПЕРЕД ГЛАЗАМИ, иначе говоря, – У ЛИЦА́, откуда и происходит слово УЛИЦА. ДОРОГА это и есть УЛИЦА. И вся этимология.

УЛИЦА это ДОРОГА, с обеих сторон застроенная ДОМАМИ или усадьбами с невозможностью их беспрепятственного пересечения по произвольному направлению. Между которыми она образует свободный проход, задающий прямое и обратное направление перемещения Рис. 4.



Рис. 1. Парижская УЛИЦА

Подразумевается ГОРОД или СЕЛЮ с *односельчанами*, а не отдельная усадьба, хутор или заимка. Таким образом, УЛИЦА это то, что находится прямо ПЕРЕД ГЛАЗАМИ или непосредственно У ЛИЦА́ при выходе из дому или со двора. Конечно, и слово ЛИЦО́ в свою очередь нуждается этимологии. Но это уже другая тема, требующая отдельной статьи.

ПЕРЕУЛОК

Этимология. Образовано добавлением пере- и -ок к *ула, от праслав. **ula*, от кот. в числе прочего произошли: др.-русск. *улица* «площадь; улица; проход», *улька* «**переулок**», русск. *улица*, укр. *вулиця*, белор. *ву́лка* – то же, безу́льны «бездорожный», сербск.-церк.-слав. *улица* (др.-греч. *πλατεῖα*), болг. *у́лица* «улица», сербохорв. *у́лица* «двор, улица», словенск. *úlica* «улица, дорога, по.

переулок — *Викисловарь*

ru.wiktionary.org»переулок

Комментарий. «Научная» реконструкция *УЛА неизвестной этимологии в значении *площадь, проход, бездорожный, двор, дорога*, требующие этимологии.

переу́лок род. п. -лка. От пере- и у́лица.

Происхождение слова *переулок* в [этимологическом словаре Фасмера М.](#)

Комментарий. Выражение ПЕРЕ+УЛИЦА тоже требует этимологии.

Предлагаемая этимология

Слово ПЕРЕУЛОК это высказывание, составленное словами ПЕРЕ(сечение)+УЛОК. Слово УЛОК тоже является слитным сокращенным высказыванием. В исходном виде ОУЛОК в сокращении ОВЛОК или У(во)ЛОК, то есть УВЛЁК или УВЕЛ (в другую сторону).

Он обеспечивает возможность изменения направления движения и/или переход на другую улицу.

ЗАКОУЛОК

Происходит от за- и у́лица, с местоименным ко- (ср.: конура́, Калу́га и т. п.).

Ср.: укр. закоу́лок, белор. закаву́лок, польск. zaulek.

Этимология слова закоулок

ru.wiktionary.org»закоулок

Комментарий. ЗА+КО+УЛИЦА не объясняет происхождение слова ЗАКОУЛОК.

Закоу́лок. Образовано с помощью приставки от коулок, в свою очередь произведенное от улок — «улица». Приставка ко родственна предлогу къ. Коулок, таким образом, — «то, что примыкает к улице».

Происхождение слова закоулок в [этимологическом словаре Крылова Г. А.](#)

Комментарий. «От улок — якобы в значении «улица»». Слова УЛОК не существует. Этимологии НЕТ.

*Закоулок. Старославянское — уль (улица). Существительное «закоулок» употребляется в речи в значении «глухая улица, тупик» или «заброшенный уголок или тесный переход» (если речь идет о помещении). Слово не является заимствованным, но в древнерусском языке не встречается. Более ранняя форма — заулок (глухая улица, тупик). В известной нам форме начало употребляться в начале XVIII в. **Производное:** закоулочный.*

Происхождение слова закоулок в [этимологическом словаре Семёнова А. В.](#)

Комментарий. «Старославянское — уль (улица)». Неподтвержденная выдумка.

закоу́лок, -у́лка, диал. также зау́лок, укр. закоу́лок, блр. закаву́лок, польск. zaulek. От за- и у́лица, а также и от местоименного ко- (ср. конура́, Калу́га и

под.); см. Маценауэр, LF 8, 189; Mi. EW 372; Малиновский, PF 5, 117; Преобр. I, 241. Менее вероятно сравнение Соболевского (Лекции 142) с *ковылять*. [Ср. еще Дебеляк, «Slavistična Revija», 5—7, 1954, стр. 169. Остроумно, но маловероятно объяснение Пизани (AGI, 38, 1953, стр. 219; «Paideia», 8, № 2, 1953, стр. 112): зако-улок как частичная калька нов.-в.-н. Sackgasse. — Т.]

Происхождение слова *закоулок* в *этимологическом словаре Фасмера М.*

Комментарий. «От *за-* и *улица*» не дает слова ЗАКОУЛОК. Этимологии нет.

Закоу́лок. Искон. Преф. производное от коулок, образованного с помощью приставки ко- (см. *колебать*) от улок (ср. переулок, проулок), уменьшит.-ласкат. к исчезнувшему уль. См. *улица*. Закоулок буквально — «то, что находится за тем, что примыкает к улице».

Происхождение слова *закоулок* в *этимологическом словаре Шанского Н. М.*

Комментарий. «От улок, к *исчезнувшему*, то есть несуществующему УЛЬ».

Слова УЛОК тоже не существует. Этимологии НЕТ.

Предлагаемая этимология

Слово ЗАКОУЛОК является высказыванием, составленным словами ЗА+КО(й)+У(в)ЛЁК или У(во)ЛОК, используемыми в слитном виде и в сокращении.